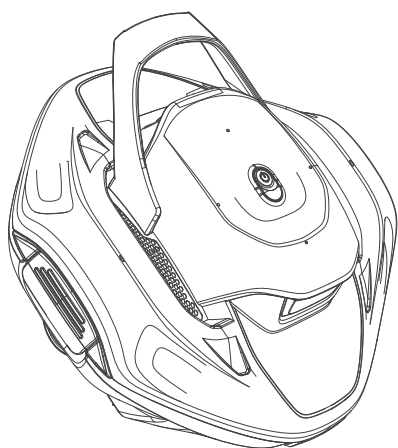




www.grepool.com



CE

H0916500\_REVA - RBG90

USER MANUAL

MANUEL UTILISATEUR

BENUTZERHANDBUCH

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

MANUAL DO USUÁRIO

HANDLEIDING

ANVÄNDARMANUAL

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

KULLANIM KILAVUZU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

KORISNIČKI PRIRUČNIK

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

MANUAL DE UTILIZARE

BRUKERMANUAL

BRUGERMANUAL

OHJEKIRJA

دليل الاستخدام

EN

FR

DE

ES

IT

PT

NL

SV

HU

CS

EL

SK

TR

PL

RU

HR

BG

RO

NO

DA

FI

العربية



**(EN)** This manual contains the instructions to be followed during installation, use, and maintenance. To avoid serious or fatal injury, material damage, and cancellation of warranty, read the safety warnings and warranty before use. Keep and pass on all product documentation for later viewing throughout the product's service life.

**(ES)** Este manual contiene las instrucciones que deben seguirse durante la instalación, el uso y el mantenimiento. Para evitar lesiones graves o mortales, daños materiales y la anulación de la garantía, lea las advertencias de seguridad y la garantía antes de utilizar el producto. Conserve y transmita estos documentos para futuras consultas durante toda la vida útil del aparato.

**(IT)** Il presente manuale contiene le istruzioni da seguire per l'installazione, l'uso e la manutenzione. Per evitare lesioni gravi o mortali, danni materiali e l'annullamento della garanzia, leggere le avvertenze di sicurezza e la garanzia prima dell'uso. Conservare tutta la documentazione del prodotto per consultazione futura per tutta la durata di vita dell'apparecchio.

**(PT)** Este manual contém as instruções a serem seguidas durante a instalação, o uso e a manutenção. Para evitar ferimentos graves ou fatais, danos materiais e cancelamento da garantia, ler as advertências de segurança e garantia antes do uso. Conservar e transmitir toda a documentação do produto para consulta posterior ao longo da vida útil do aparelho.

**(SV)** Denna handbok innehåller anvisningar som ska respekteras vid installation, användning och service. Läs säkerhetsföreskrifter och garanti före användning för att undvika allvarig personskada eller dödsolycka. Spara all produktdokumentation och för den vidare för att kunna granskas senare under hela enhetens livstid.

**(NO)** Acest manual conține instrucțiunile care trebuie urmate în timpul instalării, utilizării și întreținerii. Pentru a evita rănirea gravă sau fatală, deteriorarea materialelor și anularea garanției, citiți avertismentele privind siguranța și garanția înainte de utilizare. Va rugăm să păstrați și să transmiteți toată documentația produsului pentru consultare ulterioară pe întreaga durată de viață a dispozitivului.

**(PL)** Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki, których należy przestrzegać podczas instalacji, użytkowania i konserwacji. Aby uniknąć poważnych lub śmiertelnych obrażeń, szkód materialnych i unieważnienia gwarancji, przed użyciem przeczytaj ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i gwarancji. Zachowaj całą dokumentację produktu do wglądu przez cały okres eksploatacji urządzenia i przekaz ją kolejnym użytkownikom.

**(EL)** Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει τις οδηγίες που πρέπει να τηρούνται κατά την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση. Για να αποφύγετε σοβαρούς ή μοιραίους τραυματισμούς, βλάβη στο υλικό και ακύρωση της εγγύησης, διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και την εγγύηση πριν από την χρήση. Φυλάξτε και διαβίβαστε όλα τα έγγραφα του προϊόντος για να τα συμβουλευτείτε στο μέλλον, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

**(HR)** Ovaj priručnik sadrži upute kojih se potrebno pridržavati prilikom ugradnje, uporabe i održavanja. Kako bi se izbjegle teške ozljede ili ozljede sa smrtnim ishodom, oštećenje materijala i gubitak jamstva, prije uporabe pročitate sigurnosna upozorenja i jamstvo. Zadržite i proslijedite svu dokumentaciju o proizvodu kako bi se kasnije koristila tijekom cijelog vijeka trajanja ovog uređaja.

**(SK)** Táto príručka obsahuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať pri inštalácii, používaní a údržbe zariadenia. Aby ste predišli vážnym alebo smrteľným zraneniam, materiálnej škodám a zrušeniu platnosti záruky, pred použitím zariadenia si prečítajte bezpečnostné upozornenia a záručný list. Tieto dokumenty si uschovajte a odovzdajte na neskoršie nahľadnutie počas celej životnosti zariadenia.

**(TR)** Bu kılavuz montaj, kullanım ve bakım sırasında takip edilmesi gereken talimatlar içerir. Ciddi veya ölümcül yaralanma, maddi hasar ve garantinin iptalini önlemek için kullanım öncesinde güvenlik uyarılarını ve garantiyi okuyun. Tüm ürün belgelerini cihaz kullanım ömrü boyunca incelemek üzere saklayın ve iletin.

**(FR)** Ce manuel contient les instructions à suivre lors de l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit. Pour éviter les blessures graves voire mortelles, les dommages matériels et l'annulation de la garantie, lisez attentivement les avertissements de sécurité et la garantie avant toute utilisation. Veuillez conserver et transmettre l'ensemble de la documentation produit tout au long de la durée de vie de l'appareil.

**(DE)** Dieses Handbuch enthält die Anweisungen, die bei der Installation, Verwendung und Wartung zu beachten sind. Um schwere oder tödliche Verletzungen, Sachschäden und den Verlust der Garantie zu vermeiden, sind vor der Verwendung die Sicherheitshinweise und die Garantiebedingungen zu lesen. Alle Dokumente sind während der gesamten Nutzungsdauer des Geräts aufzubewahren und weiterzugeben.

**(NL)** Deze handleiding bevat de instructies die u moet volgen tijdens de installatie, het gebruik en het onderhoud. Om ernstig of dodelijk letsel, materiële schade en opheffing van de garantie te voorkomen, moet u voor gebruik de veiligheidsaanschuivingen en garantievoorwaarden lezen. Bewaar alle productdocumenten voor later gebruik, en geef ze indien nodig door, gedurende de hele levensduur van het apparaat.

**(CS)** Táto příručka obsahuje pokyny, které je třeba dodržovat při instalaci, používání a údržbě. Abyste předišli vážným nebo smrtelným zraněním, poškozením materiálu a pozbylí záruky, přečtěte si před použitím bezpečnostní upozornění a záruční podmínky. Veškerou dokumentaci si uschovejte pro pozdější konzultaci po celou dobu životnosti zařízení.

**(DA)** Denne vejledning indeholder de instruktioner, der skal følges under installation, brug og vedligeholdelse. For at undgå alvorlig eller dødelig personskade, materielle skader og bortfald af garantien skal du læse sikkerhedsadvarslerne og garantien før brug. Al dokumentation om produktet skal opbevares og videregives, så de er til rådighed senere gennem hele apparatets levetid.

**(FI)** Tämä käyttöopas sisältää ohjeita, joita on noudatettava asennuksen, käytön ja huollon aikana. Lue turvallisuusvaaroitukset ja takuu ennen käyttöä vakavien tai kuoleman tuottavien vammojen, laitevahinkojen ja takuun mitätöinnin ehkäisemiseksi. Säilytä kaikki tuotesäkirijat ja anna ne omistajan vaihduessa myöhemmä tarvetta varten koko laitteen käyttöä ajaksi.


**(HU)** Ez a kézikönyv a telepítés, használat és karbantartás során követendő utasításokat tartalmazza. A súlyos vagy halálos sérülések, anyagi károk és a garancia érvénytelenítésének elkerülése érdekében használat előtt olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket és a garanciát. Őrizze meg és adja tovább az összes termékdokumentációt, hogy a készülék teljes élettartama során később is megtekinthető legyenek.


**(RU)** В настоящем руководстве приведены инструкции по установке, эксплуатации и обслуживанию. Во избежание серьезных или смертельных травм, материального ущерба и аннулирования гарантии перед началом эксплуатации ознакомьтесь с предупреждениями по технике безопасности и гарантийными обязательствами. Сохраняйте всю документацию по изделию и передавайте ее для последующего ознакомления в течение всего срока службы устройства.

**(RO)** Acest manual conține instrucțiunile care trebuie urmate în timpul instalării, utilizării și întreținerii. Pentru a evita rănirea gravă sau fatală, deteriorarea materialelor și anularea garanției, citiți avertismentele privind siguranța și garanția înainte de utilizare. Va rugăm să păstrați și să transmiteți toată documentația produsului pentru consultare ulterioară pe întreaga durată de viață a dispozitivului.

**(BG)** Това ръководство съдържа инструкциите, които трябва да се спазват по време на монтажа, използването и поддръжката. За да избегнете сериозни или смъртоносни наранявания, материални щети и анулиране на гаранцията, прочетете предупрежденията за безопасност и гаранцията преди употреба. Съхранявайте и предавайте цялата продуктова документация за по-късен преглед през целия експлоатационен период на уреда.

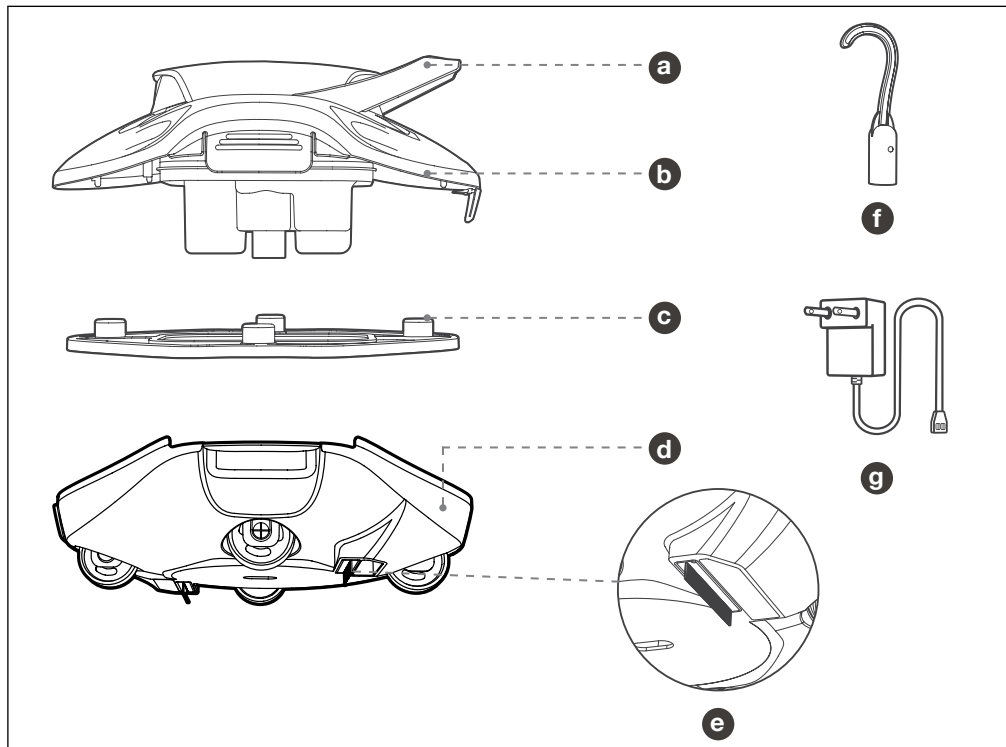
يحتوي هذا الدليل على التعليمات التي يجب اتباعها أثناء التركيب والاستخدام والصيانة. لتجنب التعرض للإصابات الخطيرة أو المميتة، والأضرار المادية، والغاء الضمان، يُرجى قراءة تحذيرات السلامة والضمان قبل الاستخدام. نتج بصحة الجهاز للاطلاع عليها لاحقاً خلال فترة عمل الجهاز.

 Esta guía contiene las instrucciones básicas para la instalación y la puesta en marcha. To avoid serious or fatal injury, material damage, and cancellation of warranty, read the safety warnings and warranty before use. El manual de usuario completo está disponible en línea.

 Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse como un residuo doméstico. En vez de eso, deberá llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

## Sección 1. Descripción general del robot limpiafondos

### 1.1 Descripción general del producto y contenido



**a** Asa

**b** Carcasa superior

**c** Cartucho filtrante





**d** Chasis

**e** Cepillo

**f** Gancho

**g** Cargador

## 1.2 Especificaciones

Tamaño de la piscina	850 pies cuadrados/80 m <sup>2</sup> , piscinas de suelo plano
Entrada del cargador	100~240 V, 50/60 Hz, 0,4 A
Salida del cargador	12,6 V <sup>***</sup> 1,0 A
Tiempo de carga	2,5 horas
Duración de la batería	Hasta 90 minutos
Grado de protección IP	IPX8
Profundidad del agua	0,5 m - 3 m (1,6 pies - 10 pies )
	Corriente continua
	Corriente alterna
	Polaridad del conector de alimentación de CC
	Sólo para uso en interiores

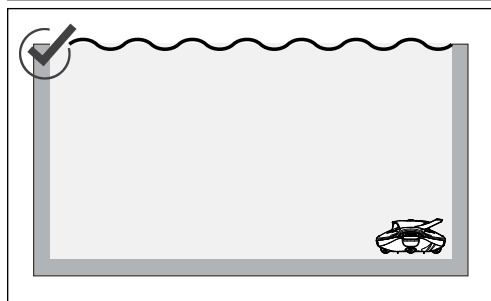
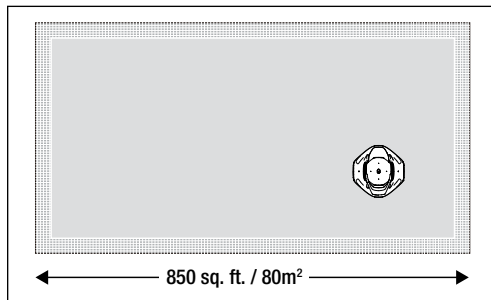
### Precauciones:

Para un rendimiento óptimo, Gré le recomienda utilizar su limpiafondos en las siguientes condiciones del agua:

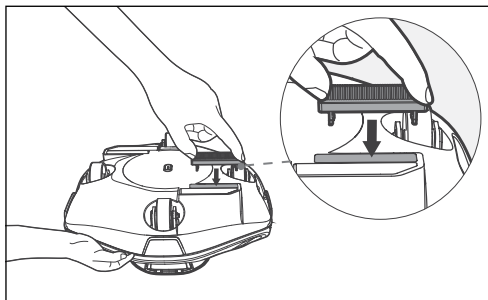
Temperatura	10 - 35 °C (50 - 95 °F)
Valor del pH	7,0-7,4
Cloro	Máximo 4 ppm
NaCl	Máximo 5.000 ppm

## 1.3 Guía de uso

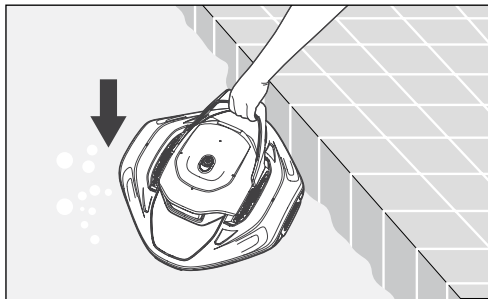
Este modelo es compatible con piscinas de suelo plano de hasta 850 pies cuadrados/80 m<sup>2</sup>.



Instale en la parte inferior del limpiafondos los dos cepillos incluidos, insertando cada uno en una de las ranuras disponibles y presionándolo con firmeza hasta que suene un clic.



Para introducir y extraer el limpiafondos de la piscina, la parte inferior del limpiafondos debe estar dirigido hacia la pared para evitar daños o arañazos en la carcasa del aparato y en la pared de su piscina.



Apague el limpiafondos después de cada uso.

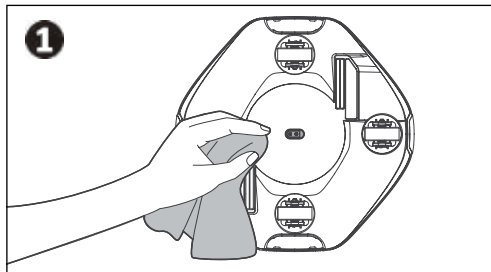
## Sección 2. Uso del producto

### 2.1 Cargar el limpiafondos

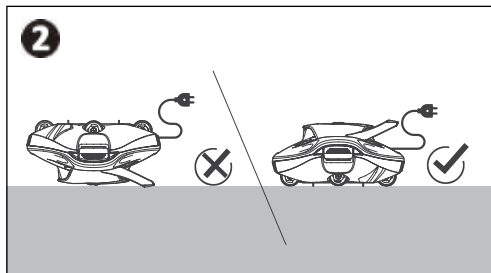
Cargue completamente el limpiafondos antes de utilizarlo por primera vez.

Apague el limpiafondos antes de cargarlo.

Para cargar el limpiafondos:



Seque el puerto de carga antes de cargarlo.



Durante la carga, asegúrese de colocar el limpiafondos con la parte superior hacia arriba para evitar daños en el asa. Enchufe el cargador a una toma de corriente interior situada al menos a 3,5 m (11 pies) del borde de la piscina.

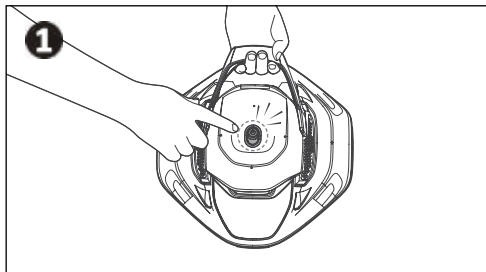
### 2.2 Indicador LED del limpiafondos

Estado del limpiafondos	Descripción del estado
Luz roja intermitente	Cargando (Batería < 15%).
Luz azul intermitente	Cargando (Batería 15-50%).
Luz verde intermitente	Cargando (Batería > 50%).
Luz verde fija	Carga finalizada.
Luz roja fija	Batería baja (Batería < 1 5%). Apagado automático en breve.
Azul fijo	Nivel moderado de batería (Batería 15-50%).
Luz verde fija	Funcionando con normalidad (Batería > 50%).
Luz roja y verde intermitente	Bomba obstruida.

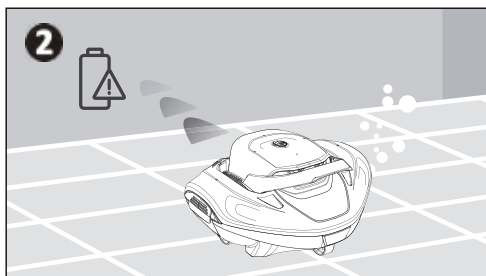
Luz roja y azul intermitente	Ha entrado agua al motor.
------------------------------	---------------------------

### 2.3 Cómo utilizar el limpiafondos

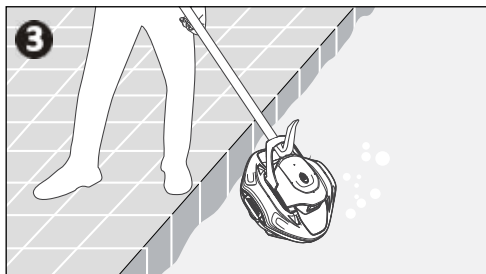
Para empezar a limpiar:



Pulse el botón de encendido para encender el limpiafondos; se escuchará un pitido. Introduzca el limpiafondos en el agua antes de que transcurran 30 segundos desde el encendido. Una vez el limpiafondos llegue al fondo de su piscina, empezará a trabajar en cuestión de segundos.



Cuando se esté agotando la batería, lo que se indica mediante el LED iluminado en rojo fijo, el limpiafondos interrumpirá su tarea de limpieza actual y se estacionará automáticamente junto al borde de la piscina



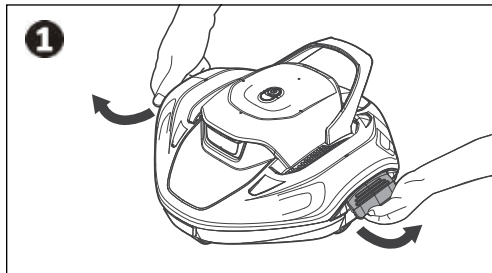
Acople el gancho suministrado a su pértiga y extraiga el limpiafondos del agua.

## Sección 3. Mantenimiento:

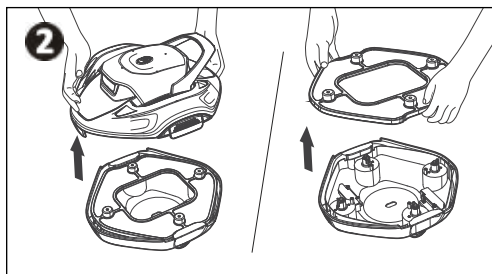
### 3.1 Limpieza del cartucho del filtro

Tras cada uso, limpie siempre el cartucho del filtro. Si no lo limpia, los residuos se pueden endurecer y obstruir o dañar el cartucho filtrante, lo que podrá afectar al rendimiento del limpiafondos.

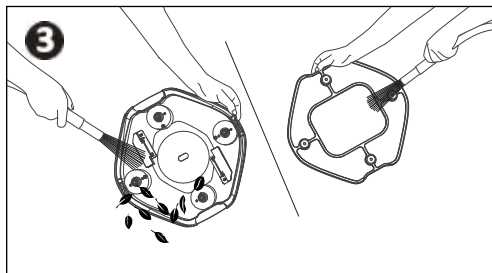
**Para limpiar el cartucho del filtro:**



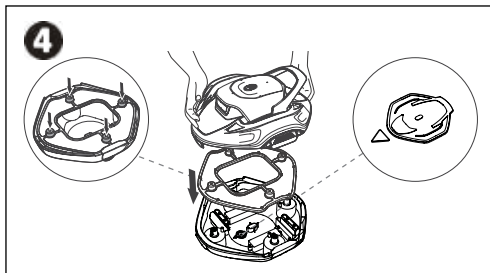
Abra los cierres de estanqueidad situados a la izquierda y a la derecha.



Retire la carcasa superior del limpiafondos para acceder y extraer el cartucho filtrante.



Elimine toda la suciedad y residuos del cartucho filtrante y de la carcasa inferior. Enjuáguelo bien con agua limpia.



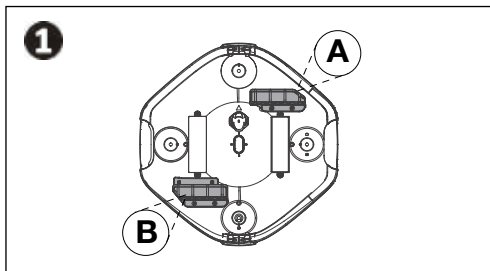
Vuelva a instalar el cartucho filtrante y la carcasa superior. Asegure la carcasa bloqueando todos los cierres de estanqueidad situados en la carcasa exterior.

Compruebe que las cuatro aperturas cilíndricas estén orientadas hacia abajo y correctamente alineadas con los cilindros que sobresalen. Instale la carcasa superior en la dirección que indica el patrón de la parte inferior del limpiafondos.

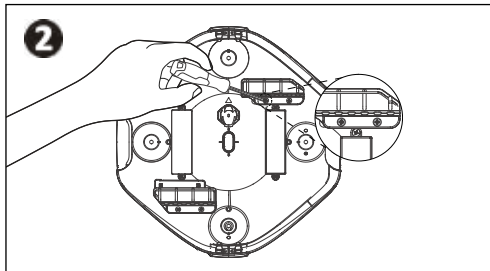
### 3.2 Sustitución de los cepillos

**NOTA:** Los cepillos de repuesto no están incluidos en la compra original.

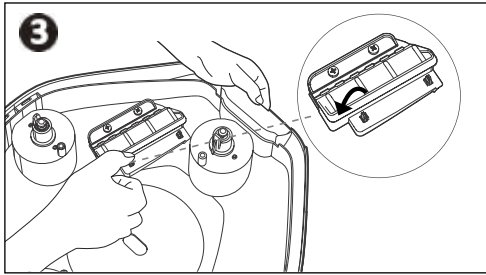
**Para sustituir los cepillos:**



Retire la carcasa superior del limpiafondos y el cartucho del filtro para dejar al descubierto los cepillos A y B.



- Cepillo A: Utilice un destornillador Phillips para quitar los dos tornillos que fijan el componente de silicona. A continuación, tire de las dos pequeñas barras de bloqueo hacia afuera para retirar el cepillo.



- **Cepillo B:** Tire de las dos pequeñas barras de bloqueo hacia afuera, como se muestra en la imagen siguiente, para retirar el cepillo.

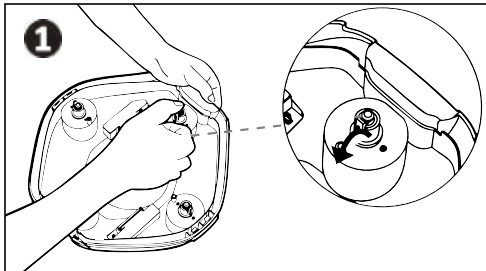
Inserte los nuevos cepillos en las ranuras A y B desde la parte inferior del limpiafondos.

Vuelva a instalar el componente de silicona y apriete los tornillos.

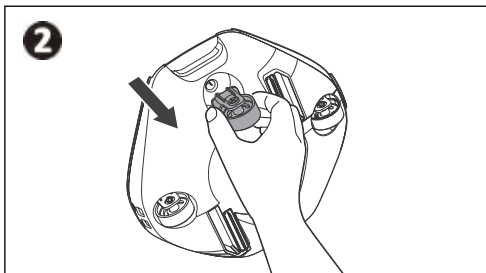
### 3.3 Colocación de las ruedas

**NOTA:** Las ruedas de repuesto no están incluidas en la compra original.

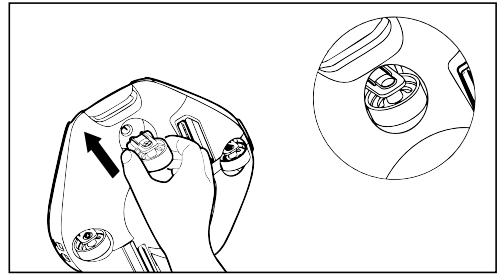
Para sustituir las ruedas:



Retire la carcasa superior del limpiafondos para dejar al descubierto las ruedas.



Utilice un dedo o una herramienta pequeña para empujar la hebilla de la rueda hasta que se doble y, a continuación, empuje hacia abajo para sacar la rueda.



## Sección 4. Instrucciones de almacenamiento

Durante las temporadas bajas, como el invierno o las vacaciones largas, cuando no utilice su limpiafondos Gré, siga estos pasos para mantenerlo en óptimas condiciones:

- Cargue completamente el limpiafondos antes de guardarlo. Asegúrese de que el limpiafondos esté apagado y desconectado del cargador antes de guardarlo.
- Limpie a fondo todo el robot, incluidas las carcasas superior e inferior, las ruedas, los cepillos y el puerto de carga, para eliminar cualquier resto de suciedad.
- Seque el limpiafondos con un pañuelo de papel o un paño suave y asegúrate de que el tapón de silicona del puerto de carga esté bien cerrado.
- Guarde el limpiafondos en su embalaje original en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- Recargue la batería cada seis meses para mantenerla en buen estado.

## Sección 5. Resolución de problemas

### 5.2. Resolución de problemas comunes

La siguiente lista proporciona algunos consejos útiles para solucionar problemas comunes al utilizar el limpiafondos.

Problema del usuario	Soluciones sugeridas
¿Por qué el limpiafondos no limpia durante los 90 minutos completos?	<p>Aunque el tiempo máximo de funcionamiento del limpiafondos es de 90 minutos, en ocasiones puede terminar su ciclo de limpieza cuando la potencia cae por debajo del 10 %.</p> <p>Si cree que la batería del limpiafondos no funciona como esperaba y se ha asegurado de que esté completamente cargada antes de cada uso, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>
El limpiafondos solo se mueve en una dirección y no da marcha atrás cuando llega a la pared.	<p>Compruebe si hay algún fallo en el motor o si hay alguna obstrucción en las entradas de agua. Si no detecta ningún problema, es posible que haya un problema con el sensor o el motor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>
¿Por qué mi limpiafondos se detiene constantemente o se atasca?	<p>Este limpiafondos ha sido diseñado para piscinas lisas y con suelo plano. Si el suelo de su piscina es irregular o tiene baches, el limpiafondos no funcionará con la máxima eficacia. Compruebe que no haya obstrucciones en las entradas, las ruedas o que el limpiafondos no se haya atascado en un desagüe de la piscina.</p>
¿Por qué mi limpiafondos funciona más lento y recoge menos residuos?	<p>Le recomendamos que vacíe y enjuague el recipiente del filtro antes de usar el limpiafondos. El funcionamiento del limpiafondos con un cartucho filtrante lleno o semilleno puede provocar que el limpiafondos funcione más lentamente y afectar a su potencia de succión. Si su piscina está excesivamente sucia, le recomendamos que la limpie manualmente y utilice el limpiafondos para realizar una limpieza rutinaria de la piscina y evitar que se ensucie en exceso.</p>
¿Qué hago si el pin de carga se ha corroído?	<p>Después de cada uso y antes de cargar el limpiafondos, debe secar el puerto de carga con una toalla de papel o un paño. Si el pin de carga ya muestra signos de corrosión, deberá sustituir el kit de accionamiento.</p>

# 1- CERTIFICADO DE GARANTÍA

## TÉRMINOS GENERALES

- De acuerdo con estas disposiciones, el vendedor garantiza que el producto correspondiente a esta garantía (en adelante, "el Producto") se encuentra en perfecto estado en el momento de la entrega.
- El período de la garantía del producto es de 2 años, excepto en los casos en los que las normas acerca de la garantía de los bienes de consumo y los derechos del consumidor vigentes en el país en el que se haya adquirido el producto establezcan un período más largo, y se calculará a partir de la fecha de entrega al comprador.
- En caso de que el comprador comunique un defecto en el Producto al vendedor dentro del período de la Garantía, el vendedor estará obligado a reparar o a sustituir el Producto, a su cargo y en el lugar que considere oportuno, salvo que ello resulte imposible o desproporcionado.
- Si no fuera posible reparar o sustituir el Producto, el comprador podrá solicitar una reducción proporcional en el precio o, si el defecto fuera lo suficientemente grave, la resolución del contrato de compraventa.
- Las piezas reparadas o sustituidas en virtud de esta garantía no prolongarán el período de garantía del Producto original, pero dispondrán de una garantía independiente.
- Para que esta garantía sea válida, el comprador deberá aportar una prueba de la fecha de compra y de entrega del Producto.
- Si, transcurridos seis meses desde la entrega del Producto al comprador, éste comunica un defecto en el Producto, el comprador deberá aportar una prueba del origen y la existencia del defecto alegado.
- El presente Certificado de Garantía se expide sin perjuicio de los derechos que corresponden a los consumidores en virtud de la normativa nacional.

## TÉRMINOS INDIVIDUALES

- Esta Garantía cubre los productos mencionados en este manual.
- Este Certificado de Garantía solo será aplicable en los países miembros de la Unión Europea.
- Para que esta garantía tenga efecto, el comprador deberá seguir rigurosamente las instrucciones del Fabricante incluidas en la documentación suministrada con el Producto, cuando así proceda según la gama y el modelo del Producto.
- Cuando se especifique un calendario de sustitución, mantenimiento o limpieza de determinadas piezas o componentes del Producto, la garantía solo será válida si se ha respetado dicho calendario.

## LIMITACIONES

- Esta garantía solo se aplicará a las ventas realizadas a los consumidores, entendiéndose por "consumidor" una persona que adquiere el Producto para fines no relacionados con su actividad profesional.
- El desgaste normal derivado del uso normal del uso del producto no está cubierto por la garantía. En cuanto a las piezas, componentes y/o materiales fungibles o de consumo, como baterías, bombillas, etc., se aplicarán las disposiciones recogidas en la documentación suministrada con el Producto.
- La garantía no cubre aquellos casos en los que el Producto: (I) haya sido manipulado incorrectamente; (II) haya sido reparado, mantenido o manipulado por personas no autorizadas; o (III) haya sido reparado o mantenido sin emplear piezas originales. En los casos en los que el defecto del Producto sea consecuencia de una instalación o puesta en marcha incorrecta, esta garantía solo será aplicable si dicha instalación o puesta en marcha está incluida en el contrato de compraventa del Producto y ha sido realizada por el vendedor o bajo su responsabilidad.



## 2-SÍMBOLO DEL CONTENEDOR DE BASURA TACHADO

- Para reducir la cantidad de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, minimizar el riesgo de sus componentes, fomentar la reutilización de los aparatos, evaluar los residuos y establecer un sistema adecuado de tratamiento, con el objetivo de mejorar la eficacia de la protección medioambiental, se ha establecido una serie de normas aplicables a la fabricación del producto y otras relativas al tratamiento medioambiental adecuado cuando estos productos se convierten en residuos.
- También se pretende mejorar las prácticas medioambientales de todos los agentes implicados en los aparatos eléctricos y electrónicos, entre los que se incluyen fabricantes, distribuidores, usuarios y, en especial, aquellos directamente involucrados en el tratamiento de los residuos derivados de dichos aparatos.
- Desde el 13 de agosto de 2005, existen dos formas de desechar este aparato:
- Si adquiere un nuevo aparato equivalente o con las mismas funciones que el que desea desechar, podrá entregarlo gratuitamente al distribuidor en el momento de la compra, o
- Puede llevarlo a un punto de recogida local.
- Nosotros cubrimos el coste del tratamiento de residuos.
- El aparato está etiquetado con el símbolo de un "contenedor de basura tachado". Este símbolo indica que este aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos, sino a través de un sistema de recogida selectiva.
- Nuestros productos están diseñados y fabricados con materiales y componentes de máxima calidad y respetuosos con el medio ambiente, que pueden ser reutilizados y reciclados. Sin embargo, algunas de las piezas de este producto no son biodegradables, por lo que no deben abandonarse en la naturaleza. Para reciclar correctamente este producto, separe completamente el motor eléctrico del resto del equipo de filtración.